

**UCLA**

**Archive of the Yiddish Literary Journal Khashbn**

**Title**

Cover/ Table of Contents

**Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/5tr5k435>

**Journal**

Archive of the Yiddish Literary Journal Khashbn, 90(1)

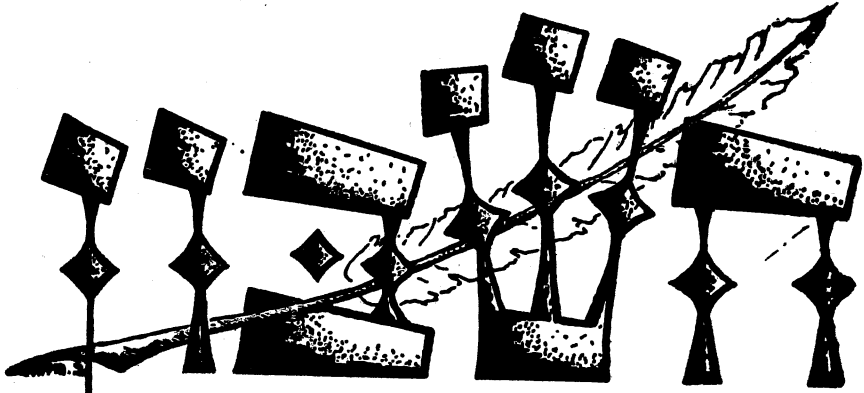
**Publication Date**

1978

**Copyright Information**

Copyright 1978 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed



פּעריאַדישע שריפט פאַר ליטעראַטור  
און געזעלשאַפטלעכע ענינים

SPRING  
1978

90

פּרילינג  
תשל"ח

אַרויסגעגעבן פון:

● לאַס אַנגעלעסער יידישן קולטור-קלוב און שרייבער-קרייז

מיט דער מיטהילף פון:

● ל. א. קאונסיל פון ציוניסטישן אַרבעטער פאַרבאַנד

● אַרבעטער רינג קולטור-צענטער אין ל. א.

# דער ציוניסטישער ארבעטער פארבאנד

- איז א קאנסטרוקטיווער כוח אין יידישן לעבן אין אמעריקע. דעם כאַרבאַנדס אַרבעטער־ציוניסטישער פראַגראַם שליסט איין:
- אַנטייל אין אלע אַקטיוויטעטן וואָס שטאַרקן דעם פּאָליטישן, עקאָנאָמישן און זיבערקייט־פראַגראַם פון מדינת ישראל;
- שטאַרקן דעם כוח פון דער אַרגאַניזירטער אַרבעטער־באַוועגונג אין ישראל — די חסתרנות העובדים;
- העלפן דעמאָקראַטיזירן יידיש לעבן אין אמעריקע און זאָרגן פאַר דעם יידישן המשך;
- קעמפן פאַר אַ בעסערער אָרדענונג פון סאָציאלן יושר און שלום אין אמעריקע און אין דער גאַנצער וועלט.

דער פארבאנד איז א פראטוירנאלע ארגאניזאציע  
וואס זארגט פאר דעם היינט און מארגן

מיר לאדן אייך איין אַנצושליסן זיך אין אונדזערע רייען



ל. א. שטאַט-קאַמיטעט פון  
ציוניסטישן ארבעטער פארבאנד

ברכה חנקין, פרעזידענט • משה כהן, עקזעק. דירעקטאָר  
סיון האַמבורגער, ראַיאָן פאַרזיצער

## LABOR ZIONIST ALLIANCE

8339 West Third Street • Los Angeles, Calif. 90048  
Telephone: 655-2842

## HESHBON

PERIODIC LITERARY REVIEW

8339 West Third Street • Los Angeles, California 90048

EDITORIAL BOARD:

M. SHKLAR S. WEISS S. SCHLOSSER, *Edit. Sec'y*  
1108 S. Clark Dr., Los Angeles Ca. 90035

ADMINISTRATIVE COMMITTEE:

G. FRYDMAN, *Financial Sec'y* H. BERMAN, *Administrator*  
337½ No. Hayworth Ave., Los Angeles, Calif., 90048—Tel. 655-1292  
*Members:* S. BUNYAN, MOSHE COHEN, NAT GIEROWITZ, ALEX ROBIN  
and S. ZUCKERMAN

Subscription price: \$5.00 per year

# אִינְהַאַלְט

- מ. ש.: צו 35טן יאָרטאָג פון אויפשטאַנד אין וואַרשעווער געטאָ — 3  
 ז. ש.: פון יום השואה ביון יום העצמאות — 5  
 משה שקליאַר: אַזוי זענען יידן געגאַנגען פון פוילן (פראַגמענט) — 7  
 לילי בערגער: דריי שוועסטער (דערציילונג) — 11  
 איש יאיר: אַ יינגעלע פון פוילן (8 טרילעטן) — 19  
 " " קריקבליק מאַי — 20  
 אַפּרָהם גאַלאַמב: דער וועלט-באַנעם פון די חו"ל — 21  
 שואל גוטמאַן: וועלטלעכע יידישקייט פאַר די יינגערע דורות — 28  
 פריידל טראַפּימאַוו-פּרידמאַן: דער מדבר אין אַריוואַנאַ (ליד) — 36  
 קובאַ פּישבין: מאַרק שאַגאַל — דער בן-חשעים — 39  
 לאַטי פ. מלאך: דער איידעלער מענטש — ברוך שעפּנער (שטריכן צו זיין אַנדענק) — 41  
 לייזער טרייסטער: די בשורה (דערציילונג) — 44  
 לייב מלאך: דאָס געשפּענסט "כודעאַ" (פון זיינע פאַרבליבענע רייזע-שריפטן) — 51  
 ברכה קודלי: מאַנאַ ליזאַ (ליד) — 54  
 יאַנקל פּרידמאַן: דאָס בערגל פון פּרילינג (רייזע איינדרוקן פון ישראל) — 55

## שרייבערס און ביכער

- ד"ר ישראל שטערן: היינט איז אייביק (לידער פון מלכה חפץ טוומאַן) — 59  
 זלמן שלאַסער: לייזער טרייסטערס ראַמאַן און דער צווייטער דור  
 ("בני די טייכן פון ניו-יאָרק" 1978) — 67  
 בערנאַרד פּישער: גרעטכען געשטאַלטן ביי חיים גראַדען און סאַל בעלאָן — 73

## אין שפיגל פון יידישן לעבן אין ל. א.

- שמואל ווייס: נאַטיצן פון יידישן געזעלשאַפטלעכן לעבן — 77  
 ס. גוטקעוויטש: שמואל ווייס — אַכציק יאָר יונג — 81  
 הענעך בערמאַן: דער נאַציאָנאַל-פּאַנד און זיין אינספּירירנדיקער גייסט — 82  
 א. ר.: אונדזער טרייסט דעם גוטן חבר ווילי שאַר — 84  
 ש. וו.: מאיר וויינטרויב ע"ה — 86

די אַחריות פאַרן אינהאַלט פון די אַרטיקלען טראַגן די שרייבערס אַליין

# קומענדיקער נומער „חשבון“

וועט זיין געווידמעט פריינד

אברהם גאלאמבס 90טן געבוירן-יאָר

דאָס איז דער בריוו וואָס מיר האָבן אַרױסגעשיקט צו אַ  
צאָל תלמידים, פריינד און פאַרערער פון אברהם גאלאמב:

חשובער פריינד:

אברהם גאלאמב, דער גוט-באַקאַנטער לערער, פאַרשער און איינער פון די ערלעכסטע און מוטיקסטע דענקערס און שרייבערס וועגן די פראבלעמען פון יידישן קיום, ווערט בקרוב, אין חודש יולי, 1978, ניינציק יאָר, ביו הונדערט און צוואנציק.

צו אַט דער געלעגנהייט ווילן מיר אַנטאָן כבוד דעם פאַרדינסטפולן לערער און שרייבער און גלייכצייטיק אַפשאַצן ווי געהעריק זיינע אויפטוען. דער „חשבון“, די איינציקע יידישע צייטשריפט אין לאַנד מחוץ ניו-יאָרק און ווו גאלאמב איז אַ שמענדיקער מיטאַרבעטער, וועט ווידמענען אַ ספעציעלע אויסגאַבע פון „חשבון“ לכבוד דעם בעל-היובל צו זיין 90טן געבוירן-יאָר.

פריינד גאלאמבן קומט אויס אַפט צו שווימען קעגן שטראָם מחמת ער גלייבט, אַז דורך דעם דינט ער דעם יידישן גייסט און העלפט באַפעסטיקן דעם המשך פון אונדזער קיום. הגם ניט אַלץ וואָס ער זאָגט און שרייבט געוויינט די הסכמה פון אַלע זיינע לייענערס, מינערט דאָס פון דעסטוועגן ניט אויף אַ האָר די מאַס פון דרך ארץ צו זיין פערזענלעכקייט און זיינע אידעען. מיר האָפן אַז גאלאמבס פליצאָליקע תלמידים, פריינד און פאַרערערס, חסידים צי מתנגדים, וועלן זיך וואַרעם אַפרופן אויף אונדזער איינלאַדונג און איר, ווי איינער פון אַט-דער גרויסער מחנה, וועט זיך באַטייליקן אין דעם כבוד וואָס מיר ווילן אַנטאָן אונדזער פריינד אברהם גאלאמב צו זיין 90טן געבוירן-טאָג.

מיר דערוואַרטן אייער באַגרימונג, אַדער זכרונות אַדער אַ ברייטערע אַקאָדעמישע אַפּהאַנדלונג וועגן גאלאמבס גרונט-אידעען און דערגרייכונגען. לאָזט אונדז גלייך וויסן.

מיט דאַנק און דרך ארץ,

רעדאַקציע „חשבון“